

645  
Б977/4

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ  
ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ



ԽԱՌԱՎԱՐԱՐԻ

0  
6 0 3 3 8 0 3 0 9  
0 7 6 1 5 3 0



რევოლუციის ჩაინდას, კომუნისტური პარტიისა და საბჭოთა სახელმწიფოს გამზირის მოვალეობის, ვ. ი. ლენინის თანამებრძოლს, მგზებარე რევოლუციონერს, კეშარიტ პატრიოტა და ინტერნაციონალისტს, ჩენი ქვეყნის მემკვიდრეობის გამარჯვებისათვის თავდადებულ მებრძოლს უცლიერ ელმნების ძე ქრისტიანის დაბადებიდან 100 წელი შეუსრულდა.

ამავ, დღიდ იქტომბრის სოციალისტური რევოლუციის 60 წლის სახელმწიფო იუბილესთვის მზადების დღეებში საბჭოთა ადამიანები ერთხელ კიდევ დაჲთ მადლინერებისა და

სიაშეულის გრძნობით იგონებენ იმ ადამიანთა სახელმწიფოს გამზირის მოვალეობის, რომელიც მოული თავისთვის სიცოცლე ერთგულად შეალის მშრომელი ხალხის ბედნიერებისათვის ბრძოლას და მისი სასატიკი აგილდ დაიმეცირდეს კაცობრიობის ისტორიაში. მთ შორის თვალსაჩინო აღგილი უკირავს ფ. ძერუინსკისაც, რომელმაც დადი უნარი. ნათელი გონიერი, ძალ-ღონე დაუზოგად შესწირა კაპტალიზმის წინააღმდეგ ბრძოლას, იქტომბრის რევოლუციის გამარჯვებას. რევოლუციის მონაპოვართა განტკიცებას.

**«სპეციალური ეკი»**  
ხაკართველოს კომისარიატის ცნობალერი კომ-ტურაზ  
კურალოვის უსახლოების კოლეგიუმის ა. გადა  
ოშკოლ-ლიტერატურული ერჩინა.



## «САКАРТВЕЛОС КАЛИ»

Ежемесячный общественно-политический  
и художественно-литературный журнал  
ЦК ПП Грузии.

# „ქალი და სოსალიგი“

ଦେଉଳ ନ୍ୟାକରଣକିମ୍ବା ବ୍ୟାପିତାଲିକାରୁ ଏବଂ  
ଜୀବନାବ୍ୟାପିତା ଏବଂ ଶ୍ଵାସିତାରୁ ଏବଂ ଶାରୀରି-  
କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ଶାରୀରିକ କାମକରିକାରୁ  
ବ୍ୟାପିତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ବ୍ୟାପିତାରୁ ଏବଂ  
ବ୍ୟାପିତା — „ହାତୀ ଏବଂ ବ୍ୟାପିତାଲିକାରୁ”

სიმინდაზე ვალიდი მოსახლით გა-  
მცირდა საბჭოთა დელეგაციის მოთავ-  
რი, საბჭოთა კალების კომიტეტის თავ-  
მჯდომარე ვალენტინა ნიკოლაევა-ზე  
რეზერვის.

შეგვეღრის მონაცემებს მისამართ  
სკო ცენტრალური კომიტეტის გვერდა-  
ლური მდივანი, სხრ კავშირის უმაღ-  
ლესი საგაოც პროცედურის თავმჯდო-  
მარი ლ. ი. გრიგორი.



ସେଇ ପ୍ରାଚୀନିକୀ ହେଲାଣ୍ଡରେ ପ୍ରାମିଳୀରୁଥିଲା  
ତାପମାତ୍ରାରୁ, ଗ୍ରମିଳି ପ୍ରାମିଳନାବୁଦ୍ଧି  
ପାଲନ୍ତୁଣ୍ଡିନ୍ଦା ବ୍ୟାପାରାବ୍ୟାପ୍ତିରୁଷ୍ଯାନ୍ତା  
ଏବଂ ପ୍ରାମିଳୀରୁଥିଲା ତାପମାତ୍ରାରୁଣ୍ଡିନ୍ଦା  
ଶାକାଦିଗୀଣ୍ଡ ପ୍ରେସିନ୍ଡା କରିବାରିକୁଣ୍ଡିବା

საერთაშორისო უკავებრის — „ქალი და სოციალიზმის“ მონაწილეებს

ଦେଇରୁଣ୍ଟାବେ ଶ୍ରୀଗନ୍ଧରାହେ! ମେହିରୁଙ୍ଗାଲ୍ଲେ ମେଘଶୁଳ୍ମେହିତ ସାରକାଶରିଳେ ଶ୍ରୀଗନ୍ଧ—  
—ପ୍ରାଚୀ ଏବଂ ଲୋକାଳୋକିମାର୍ଦ୍ଦିତ ମରାଣ୍ତିଲୁଗ୍ରତା—  
ତେବେଳେ ଶ୍ରୀଗନ୍ଧର ମନ୍ତ୍ରୀଶ୍ଵର ମନ୍ତ୍ରିନିବାର୍ଯ୍ୟରେ ଦିଲ୍ଲି ଏବଂ  
ମନ୍ତ୍ରିନିରୀବ ସମ୍ପର୍କାଳୀନକୁଠାରୀ ର୍ଯ୍ୟାମଲ୍ଲୁପ୍ରାପ୍ତି—ମହାଶ୍ରୀଗନ୍ଧିର  
କୁଳିତୀର୍ଥାନ୍ତରେ ଶ୍ରୀଗନ୍ଧ, ରାଜମହାରାଜ ମେମୁର୍ଯ୍ୟାନ ବୈତରିନାର୍ଥ  
କାନ୍ଦିଶ୍ଵରାଳ୍ଲେ ଶ୍ରୀଗନ୍ଧା ମରାକୁଳିନ କାପ୍ରଦରିନିବ୍ରାତ ଶ୍ରୀଗନ୍ଧିର  
ମନ୍ତ୍ରିନିବାର୍ଯ୍ୟରେ—

ოქტომბრის ჩეკოლუციამ ძირებევიანად მოხვე და-  
ი წარმოდგენა ქალის სოციალური როლის, ოჯახსა და  
აზოვოდნების მისი აღიარების შესახებ.

ექვება განვლილი აოზლეული შესაბლებობას გვა-  
ფვებს ნათალია და სრულად წარიყოფდებოთ რეკოლუ-  
ცის გამრავლებაში ამ ჩანა წვლილი, სამკოორის განვა-  
რებაში ქალის შემოქმედებით მონაწილეობის შინიშ-  
ვა, მისი გამრავლებული და გრძელობა დღი სამართლით  
და დღი წვლილი განვითარებული სიკითიანიშმის სა-  
რეალობის შექცებლობაში.

საბჭოთა კავშირში, სხვა სოციალისტურ ქვეყნებში ქარის მდგომარეობა ჰქონდა მარტინ შთამარგენიშვილი მაგალითის ჩვენი პლანეტის მილიონობით ქალისათვის.

მსოფლიოს პრინციპულური ძალების ბრძოლას ქალთა მადლიდით თანახმურულობაზეანგასტივის ამ ბოლო წლებში საგარმძოს წარმოებისა მოჰყვა ბევრი ქვეყნაში. ძალები სულ უფრო მნიშვნელოვანი ძალა იქცნება. რომელიც აჩვენა კუსობირობის მთლიანობას, სოციალურ ა სულყაოს პრინციპებს. საბორო კავშირისა და სხვა იურიდიკური ქვეყნების გამოყოლება გვიჩვენება. მო ქალის განთავისულება, მისი აქტიური მონაწილეობა სახელმწიფო-სასახლეობრივ შრომაში, სახელ- წიფოში მართვაში სახელმდღვის კუნძომების ეკონომიკური და სო- ციალური პრინციპების შემაღებელი ნაწილი.

ალბათ, სხვებთან უდარებით, დღე—კას უკეთ ესმის უცილობის სურანჩერებისას და უკარგებების მნიშვნელოვანი რიტუალის დროს, რომელიც სკერინა, რაა უზრუნველყოფა მსოფლიო უკველა ბაჟვის ნათლით მომავალი, დავიცა ასახან-დღე დ მომავალი ასე ბეჭედობის ს დიდობრები სწორებ ამონა, რომ ქადაგი ასე მშერევულობა დ მდგრადირა ეგვი-რებან საბოროა კაშირის, სხვა შევიღობისმოყვარე და-გების ინიციატივის, რომელიც მნიშვნელი ისახავს სარ-სტრიტის და აულობის შესრუბის გაღმენდებას, გა-ილებულ შეირჩალების შეწყვეტას და კვერცხ მტკიც-ებილობის უზრუნველყოფას. ქარების შემთხვევაში შეკვე-თ შეკვების შემთხვევისას და გროვნებით განავისულდა-სათვის სალხათა ბრძოლაში, კველა იმართვა ინტერნაცი-ნალური ს ლილობრინს ს შემზრი, კინც იმპერიალისტუ-რისტას და ავრისეს განვითარდა.

კუსურევები შეხვედრის მონაწილეებს ნაყოფიერ მუშა-  
ბას და ახალ წარმატებებს აღმართის პიროვნების ღირ-  
ების ნორალი იღვალების, შვეიცარიისა და ხალხთა შეგ-  
რობის დამკიდრებისათვის კეთილშობილურ საქმიანო-  
ში.

ପ୍ରକାଶକାଳୀତିବିଜ୍ଞାନ

## „ქალი და სომხურალივი“

ສະບັກຮວງລາວອານ ສະບັກຕາ ແຮດແກງປາໂສ  
ຫຼັງຈາກ ພາ ສະບັກຕາ ປັກທີ່ ດຳເນັດ ກົມ  
ຕ່ຽງປານ ຕັ້ງສະຫຼຸບອຸທິສະໄຕ ຫຼົງຈາກ ຂ. ຊ. ຕັ້ງສະຫຼຸບ  
ສະຫຼຸບອຸທິສະໄຕ ທົດລາຍໄລ ສະຫຼຸບຫຼູກ ຕັ້ງສະຫຼຸບ  
ກົມກົມ ຕັ້ງສະຫຼຸບອຸທິສະໄຕ ດັກກົມກົມ ສະຫຼຸບຫຼູກ  
ຫຼັງຈາກນີ້ມີກົມກົມ ດັກກົມກົມ ສະຫຼຸບຫຼູກ  
ຫຼັງຈາກນີ້ມີກົມກົມ ດັກກົມກົມ ສະຫຼຸບຫຼູກ



## განესილებაპრდა ლიდენიუვალოვანი პრიზლებაები

— ဒေဝါ တာစ်နှစ်ပါတ် မြောက်ပွဲ ရွှေလုတ္ထ အ-  
ဌာနတ္ထနပိုင်ရေးကြံး ဖွံ့ဖြိုးဖွံ့ဖြိုးလာ နှစ်ပါတ် ပြုခိုင်-  
ပိုင်ရေး၊ သိ စွဲရှိစာဖွံ့ဖြိုး မြို့သွန်းပြုခိုင်ရေး ပြုခိုင်ရေး

— ଶାୟରତାଶେଳିକେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ ଏହାର ନାମ କଣ୍ଠରେ —  
ଏହାର ଦା ଶେଷାଲୀଖିମି” ମନ୍ଦିରରୁ ଶାଶ୍ଵତର  
ଜ୍ଞାନକୁ ପାଇଯାଇଲୁ ଏହାର ଅନ୍ଧରେ ଏହାର ଶରୀରରେ ଶେଷାଲୀଖିମି  
ପାଇଲାକୁ ଶେଷାଲୀଖିମି ଏହାର ଶରୀରରେ ଶେଷାଲୀଖିମି

“შეხვედრაში მონაწილეობდნენ მსოფლიოს ორმოცდაათი ქვეყნის ქალთა საერთაშორისო და ეროვნული ორგანიზაციების წარმომადგენლები.

ଓয়েলুগাৰ্দেশি ওপাপিগোদাৰ শেক্ষণ্ডৰ্জন্ম স্কুল  
প্ৰেস্টেচৰালুৰা ক্ষমিতাবৃত্তিৰ ঘৰেৰূপালুৰী  
ষড়গুৰোৰে, সেৱাৰ প্ৰাশৰিনোৰ উমাৰলুৰে সাঙ্গৰে  
কৰ্মসূচীৰে সহায়তাৰ কৰিব।

„შევცელაშე საინტრენო, კრცელო მოსხე-  
ნება გააკეთა საბჭოთა დულებაციის შეთა-  
ურმა, საბჭოთა კაშირის ქალთა კომიტე-  
ტის თავტელომარემ ვალენტინა ჩილოუავა-  
ტორეშვილამ.

სემინარზე სიტყვა წარმოთქვა 73 დღე-ლუგატშია, რომელიც განხილებს ქალთა თანასწორობის განვითარების საკითხები.

— თავის გამოსელაში ძირითადად რა საკითხებს შეეხო ვალენტინა ტერეშკოვა და რას გამოყოფდათ მისი მოსენებიდან?

Consequently, the first step in the analysis of the data is to estimate the parameters of the model.

— საბორია ქეყვანში განხორცილდული რა ქალაკა და მამისის თანამდებორულობამანი. ეგა მარტინალურ და კულტურულ სურიოზობა საბორია სახლში იყოს. მიზი მო-  
ლოვებული მიღწეულის შედეგი. დღვანილუ-  
ლო მიღწეული კი ჭროთ საკითხში იმ მო-  
ნად არ არის უძველესი, რომელიც  
განკურულად დაკავშირდებოდა, ჩენებს და-  
სახის დაღირებაში მანქისტებული სოციალიზმის  
ჟრიტოლობის დაწესებათ.

ବାଦକ୍ଷମତା କ୍ରାନ୍ତିକାରୀ ଅଶ୍ଵାଶାଦ ହିନ୍ଦୁପର୍ଯ୍ୟଳ୍ପି ଏଇ-  
ଗଲିମା ଶ୍ଵାଙ୍ଗା ଥିଲେଗାନ୍ତିରଣୀଶ୍ଵର ହିନ୍ଦୁଗର୍ଭାକୁ କ୍ରେପୁ-  
କ୍ରେପୁଳିକୁ ଫଳତା ହାଲନ୍ତିରଣିବାର, ଏହି ମାତି ହି-  
ନ୍ଦୁଲିମା ପ୍ରେସରୀରେ କ୍ରେପୁଳିକୁ କ୍ରେପୁଳିଲିସିଲୁଟରା ବ୍ୟାକରିତା ହୁଇପାରିଛି।

ఏక్టుమిరిస ర్యూప్లాష్యూసిస గావ్స్టన్‌నో కా-  
పితామాసిస్తున క్యూప్పెంచ్‌శిప్ శైసిపా శుద్ధాలు,  
అస్యుస్టోన్ ను మినిమల్ శైస్ ల రిమ ఎఫ్‌టు తుగిలి-  
చించాడ. ఏమ భ్రమ క్రొప్పి శిప్ మినిమల్ కు కాన-  
ప్రెస్‌టారీ. రహింగ్‌బోర్డు ప్రాప్లాండ్ లూసిమెంట్‌రూల్

ଶ୍ଵାସକୁରୀରା କୁଳାମ ମଲଗମ୍ଭରୀରା କାହାଙ୍କା-  
ନେତ୍ରକାଳ ଏବଂ ପାଦକିଳ ଦୟାରୀର ଏବଂ ଶ୍ଵାସକୁ-  
ରୀରାକୁରୀରା ଏହି ପ୍ରେସ୍‌ରେକାର୍ଡିଙ୍ଗ କ୍ଷେତ୍ର ଅନୁମତିକୁରୀ-  
ରୀରାକୁରୀରା କଣ୍ଠକାରୀରାରୀ ରୂପରୀକୁରୀରା ମା-  
ଧ୍ୟାନ ଅନ୍ତରେ ମାର୍ଗକ୍ଷେତ୍ରରୀ ଉପରେ ଉପରିରିକ୍ଷା  
କାରୀରାକୁରୀରା ଦ୍ୱାରା ଉପରେକାରୀରାକୁରୀରା କାହାଙ୍କାରୀରାକୁରୀରା  
କାହାଙ୍କାରୀରାକୁରୀରା ତଥାକିମ୍ବ ପ୍ରାଚୀରୀରା ଉପରିରିକ୍ଷା କାରୀରାକୁରୀରା  
କାହାଙ୍କାରୀରାକୁରୀରା ଅନୁମତିକୁରୀରା ଏହି କାହାଙ୍କାରୀରାକୁରୀରା

საქმებული და მათაცებთან შედარებით  
ნაკლებ ანაზღაურებას იღებენ, უმუშევრო-  
ბის პირველი მსხვილპლიტი ქალიბი ხდებიან.

— როგორც ცნობილია, მექანიკური დასავლეთის ქვეყნები მოიცავ ქალთა ფართო მოძრაობას. რა წინაღადებები წამოაყენეს იქაურმა დელეგატებმა?

სემინარზე სიტუაცია წარმოსხვა დელეგატთა თომების ნაცვლარჩა. მათ განიხილეს ქალთა, დედათა და ბავშვთა ყოფისა და მდგრადიობის საჭიროობის საკითხები.

— მსოფლიოს ქალთა შეხვედრა დაემთხვა დიდმნიშვნელოვან მოვლენას — სსრ კუ-

და მძღვანელი მოწოდებად გაისმა ვალენტინა ტერეშკოვას სიტყვები — იგი კოსმოს-ლობდან სრუ კავშირის ახალი კონსტიტუციის მიზნებთან აკავშირდებოდა.



დოკუმენტი

საბჭოთა ხალხი, მშომლობელთა პროგრესული საზოგადოებრიობა უდიდესი ინტერესით ხწავლობრენ და იხილავენ თანამედროვების უდიდეს დოკუმენტს — საბჭოთა საცენტრო რესპუბლიკის კავშირი

ବେଳିଲୁଗୁର୍ହେ,  
ସକରନ୍ତରୁଣ୍ଟି ମେଘଲୁହିନ୍ଦା ଓ ଶ୍ରୀପା କୁଣ୍ଡରୁ-  
ଷ୍ଟି ଦିଲ୍ଲିଖୁଲୁହିନ୍ଦା ତା ଶ୍ରୀନାରିକୁଣ୍ଡରିନ୍ଦାତୁମିଳ  
ରୁହୁର୍ଗା ବେଳି ପାତିରିଳି ଥିଲ୍ଲାଙ୍କୁର୍ତ୍ତା ଥିଲ୍ଲାଙ୍କୁର୍ତ୍ତା

საქართველოს კომისარის ცენტრალურ კომიტეტის 1975 წლის 24 ნოემბრის ცნობის დასახმა დაგვეხილებამ — „მავნე ტრადიციების ცნობის წინააღმდეგ ბრძოლის გამლიერებად დანიშნულებელ შესახებ“ — აასალი მისაცავის

ଶାକଶଳେ ରୂପର୍କର୍ମକୁଟି ଗାନ୍ଧାରୀତାଙ୍କ ରୂପ  
ପ୍ରକରଣରେ ଦାଖିଲା ଶାକଶଳେ  
କୁଣ୍ଡାଳୀ „ହାରାହାରା“, ରମିଲାପ ପ୍ରାଚୀଲ  
କୁଣ୍ଡାଳୀ ମାନୋକ ଶ୍ରୀ ରହୁତକୁଟିଶୀ ଗାନ୍ଧାରୀତକୁ  
ଏ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତାଙ୍କ ଶାକଶଳେ ଶ୍ରୀ-ରହୁତକୁଟିଶୀ  
ଦେଇ ପାଇସାର୍ଥର୍କରେ ଏ ରୂପର୍କର୍ମକୁଟି ପ୍ରାଚୀଲ  
ରୂପର୍କର୍ମକୁଟିଶୀ ଗାନ୍ଧାରୀତଙ୍କ ଏ ଅବସ୍ଥା  
ଦାଖିଲା ଶାକଶଳେ ଶାକଶଳେ ଶ୍ରୀ-ରହୁତକୁଟିଶୀ  
ଦେଇ ପାଇସାର୍ଥର୍କରେ ଏ ରୂପର୍କର୍ମକୁଟି ପ୍ରାଚୀଲ  
ରୂପର୍କର୍ମକୁଟିଶୀ ଗାନ୍ଧାରୀତଙ୍କ ଏ ଅବସ୍ଥା

„საციროა თითოეულმა საბჭოთა დაზიანება  
მა წარმოადგინოს. რომ საბოლოო ანგა

“საქართველოს მაცინის” რადანაშინას განხილული  
ახალ პერიოდულად ძალისას უზრუნველის ფუნქციები  
კუსავადლის ახა თუ იმ რაიონის ხელოვანას.



ას ნოვარი  
ეძღვება  
საგარეოს  
რაიონის  
სახელმწიფო  
განარჩევას

# კუსავი კუსავი რე კუსავი

დადა თქომშინის სოციალისტური რევოლუციის 60 წლის გათვალისწინება. ამ სამატო იუბილური ჩეკინ მილიურებული როდე შევცდებით, საბჭოთა კუსავის ხალხთა საქართო ტეიმში ჩეკინ გავაკეთ ჩეკინ ხატემშელი და თავისუსწინო. მინდა მოიციხოს, რანი ვიკავით 60 წლის წინამდებარების წლებში. განუსაზღვროთ გამარტინოს კოფეს და პრესტიულობების საიმპორტო სამსახურის.

უსახარი ღრივიდნ ირისისმიტეს ქრისტიანი დროისას განვითარებული იყო მიწათმოქმედება და მესაქონლეობა. გარეუსელიდი შევნიშნობა, მუარაშეტეტება და შენაბერძნება მისდევენინ. მაგრამ ამ დღიების გვემზრი განვითარება მხრილობა საბჭოთა კუსავის უზრუნველყობის წლებში გახდა შესაძლებელი.

„დღიმასას აღმოჩავლეთ — ჩრდილოთ არ, მეტეთის მთის ძირი, მანვარი, სავაცალაშენ სასხლე მიმდევალი. მიის ძირის არ ს კველიდა ცაგე და აწ შემცველიდა. არამედ დღიმი მანვარის კეთილი. მანვარის კეთილი, კინიუმდე, ციფრინის მთის

კალთათა არიან შეწობანი დაბანი ვენახებულიანი. უძრავს ორისეკენ სახენული ველი და უკან მთა ტკინი უწევთა — აღნიშვნელი ვახტეტი ბაგრატიონის თავის აგრძელებულია. განულენ საუკინის 90-იან წლებში საქართველოში ვაზის დაკავების გაუმჯობესების წარმატება და ფუნქციებამ თითქმის მოხსონ მიყვნის მობანით. ამტრიპტ საბჭოთა ხელისუფლების დამკარგებამდე გარეასერიში ვენენის ფართობი ძლიერ იქ. მაგალითაში, მარკველი მსოფლიოს იმის დროს იგი 80 მეტრის შეუღებელი. შემდგამში მიყვნის მობანით განვითარებას დღი კურადღება მიეცა, 1940 წელს საგარეოს რაიონში უკი. 1.655 მეტრის ზერთ იყო. 1960 წლისთვის ვენენის საერთო ფრთხოების მიხედვის მიხედვის მითხვაში შემონახულია დღიდან შეუწინ ზღვი კემბო სასტონის საჩინაობა სისტემა, რომელმაც განახარის დარღვევა და მეტარიანი განვითარება და უზრუნველყობის განვითარება მხრილობა საბჭოთა კუსავის უზრუნველყობის წლებში გახდა შესაძლებელი.

ლიდა შევნისერის სპეციალისტული მეურნეობები, ერადოლ, მნიშვი, საგარეოში, გორგობენის, გარება, დორისულისობის. შეიქმნა ხისილის ვაზის სანდრეგ მეურნეობა. კულტურული ამის შედეგი საგარეო მიწის დეველოპმენტის მიმდევალის რაიონის გაუზრუნველყობა. ასეთ მიმდევალის ზერგის 5.297 მეტრის უკირავა. აკვატ 8.058 მეტრის სტუმმისაკლინი. წლებული ჩენის შევნისერის ჩაბენე 500 მილი ტრინის სტონის გაშლილი და უშრობაში და გამაწვევტების სახლმშეიცვის 1.000 კონ. უზრუნველი მისიერილი. მომდევნო წლებში სოლისი მიურნების ამ ძერტისა პროდექტის წარმიერება დიდი განვითარება და 1980 წლის ვაკის ტონა გადაასახიერება, 1985 წლის ვაკის კი მის მისამართის მიმართვის.

შევნისერის გაცართობის კვალიბრული კუთხის დროისა შეცვინარებაც. სატრინისა ითქვა, რომ საგარეოში უკი დაწური საცხოვრის დოკონების ჩამომახსოვრებელი კარხინის შენებლობა, რომელი

ଶ୍ରେଷ୍ଠଗତି ପାଞ୍ଚମିତାର୍ଥୀଙ୍କ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେଖା  
ପାଞ୍ଚମିତା ଦାନୀଙ୍କ ଶ୍ରେଷ୍ଠମନ୍ତ୍ରୀ ମେହା ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠ  
ଲୋକଙ୍କ ଦେଲ୍ଲାମାସାଙ୍କୁ ଉନ୍ନତ ଶ୍ରେଷ୍ଠପାତ୍ର,  
ନାନୀ, ନାନୀ ରାଜନେତା ପାଞ୍ଚମିତା ୫.୪୯୮ ଟର୍ନା  
ବେଳପ୍ରା, ୧୧.୧୫ ଟର୍ନା ରହେ, ୫୭ ମେଲାନନ୍ଦି  
ପାଞ୍ଚମିତାର୍ଥୀ ଏବଂ ୧୦୦ ଟର୍ନା ମଧ୍ୟରେ  
ଶ୍ରେଷ୍ଠକୁଣ୍ଡର ଶ୍ରେଷ୍ଠପାତ୍ର ରାଜନେତା ଦେଲ୍ଲା  
ପାଞ୍ଚମିତାର୍ଥୀଙ୍କ ମିଳିତ ମଧ୍ୟାସନ୍ଧିନାମାତ୍ର, ଶାରୀ

დაღ გურიობრივ გა სამართლებრივ ხელისა საბულო და განისაზღვროს განხრის კულტურული და და გარემონტურ და კლასიკულ გარემონტურ სასოფლო-სამუშაოების მოძღვების წარმატება. სა თუ 1979 წლის 8 მილიონ 63 ათა მანგის ხერთი მსაცავის მიერთვის. 1980 წლის 1 ქვით ეს ციფრი 41 მილიონ 6 მანგის ხერთი მსაცავის მიერთვის. ხოლო 1985 წლისთვის 60 მილიონ მანგის მიერთვის.

შეტ ფართობზე გვაუჩენოთ ვენახების საკუთრების მოგვცემს, მეოთე სუთულედის ბოლოს, 1985 წლისათვის დასახული კურძნის წარმოების დონეს მივაღწიოთ.

საქართველოს კან საგარეჭოს რაიონშის  
პირველი მდივანი.



ପ୍ରକାଶରେ ଦେଖିଲୁଛନ୍ତି ଏହାରେ ମଧ୍ୟରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଏହାରେ ମଧ୍ୟରେ କିମ୍ବା ଏହାରେ ମଧ୍ୟରେ କିମ୍ବା ଏହାରେ ମଧ୍ୟରେ କିମ୍ବା ଏହାରେ ମଧ୍ୟରେ କିମ୍ବା

# ପ୍ରକାଶନ



კომისავშიროების ბრიგად

ოთხგზის მედალისანი, მსოფლიოში გან-  
ჯებული მანავის ღვინო აქ მოჰყავთ,  
სადაც ახლა ციხის ნანგრევებია დარჩენი-  
ლი.

“ଶ୍ରୀପାତ୍ରକୁଳ ଦୂରିକାର ଏହା ମନ୍ଦିରର ପିଣ୍ଡ  
ଚାହିଁଥିଲୁ ସାହେବଙ୍କୁଳିଲୁ, ଦୂରିକାର ଶ୍ରୀପାତ୍ର  
ଜ୍ଞାନର ମର ପାଇଲୁଥିଲୁ ମେତାର ମେତାରଙ୍କ, ଦୂରିକାର  
ଜ୍ଞାନ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ କାନ୍ତିପ୍ରକାଶ ସମିତିର ପାଇଲୁ  
ଦୂରିକାର ଦୂରିକାରଙ୍କ ଦୂରିକାରଙ୍କ ଦୂରିକାରଙ୍କ

ଶ୍ରେଷ୍ଠଦ୍ୱାଶୀ, 1750-60 ଶ୍ଳୋଧିଶୀ, କ୍ରନ୍ଧାନୀଙ୍କ  
ବାତମନଙ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁଭବରେ ଉପରେ ଲାଭୀକାରି-  
ପାଦ ଯାତ୍ରାକାରୀରଙ୍କୁ ଲୁହା ଶ୍ରେଷ୍ଠପାଇବା ମନ୍ଦାଗମିତା  
ରୁ ଦ୍ୱାରା ଯାତ୍ରେ ତଥା ମେଲ୍‌ବ୍ୟାନକାରୀରଙ୍କୁ ଲୁହା

ამბობენ, ურკვლე შეორეს ქართლიდან  
და გურია-იმერეთიდან ჩამოსახლებია  
წ. 25 35 35 24 2

ଲେଖାକାରୀଙ୍କ ପାଦପାତ୍ରରେ ଉଚ୍ଛଵିତ ହୋଇଥାଏନ୍ତି।

განტური ქვეყნები. ეს კა იმზე მიგვანი-  
უნებს, რომ უთხეულ ჭარსულშიც კუა-  
და მანავში კულტურულა მეურნობა, პი-  
რალ რიცხვი კა, მეურნახობა...

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ହାତାରୁଦ୍ଧ ଗନ୍ଧିଲାଲୁଙ୍କ ଫୁଟ-  
ଫଟା ସାହୁ, ମାନୁପ୍ରଳୀ ମିଳିନିର୍ବଲ୍ଲମ୍ବିଂ ବା-  
ପ୍ରକାଶନ ମାର୍କେଟରେ ଗାନ୍ଧିଲାଲୁଙ୍କ ନାଟ୍ରିଲ୍  
ମରିଯାଦା, ଲୋକେ ମାନ୍ଦ୍ରା ଉଚ୍ଚାରଣ ମନ୍ତ୍ରି-  
ନାମ ଲିପିରେ ହାତିଥି ଖଲ୍ପିଦିଲା ଯେବେ...

ဒြယ်စွဲ ပါ အလျှောက်၊ ပါနံခါနာမြောက်။  
1969 წြောင်း အလျှောက်၊ ပါနံခါနာမြောက်မီ  
အော်ရှုနှိုး ဆန္ဒရှုန်းမြောက် မြောက်သူ၏၊ အပ် ဖြေ-  
နှိုးရှုန်း ဖြေနှိုးရှုန်း မြောက်။

უმაღლესი გილდოთი ლენინის ორდენით  
დაიშვენა მეტრი. (მაშინ ვალერიანი მე-  
ტრი კი უკარგა და დაიწყო მუსიკური).

ମେଲିବାରୀ ଏହି ଗାସକାର୍ଯ୍ୟରେ ଦେଖିଲୁଛି ଓ ଆଶିର୍ବାଦ କରିବାକାରୀ ପାଇଁ କାହାରେ ନାହିଁ ।

შეუღლეს. წლების განვითარება ციალის პრი-  
ვადა გამოდიოდა გამარჯვებული. ამიტომაც  
ხშირად უწინოება ვალეტისტების კიარა:

— მხოლოდ ერთხელ მაჯობე, მსიც იძირობ, რომ ახალნაშენი ვაზი მქონდათ.

ପ୍ରାଚୀ ଏହିକୁଣ୍ଡଳ ମେଲାରେ ଉପରେ  
ଦା ଫୁଲାରେ ନୀତି ଅନ୍ତରେ ଦୟାବୁନ୍ଧତନ  
ସୁରକ୍ଷା ପାଲକୁଣ୍ଡଳରେ ଲାଗି,  
ଶମ୍ଭାରେ ଅନୁଭବିଣ୍ଡଳ  
ଶିଳା ପ୍ରେଶରର ଶିଳାନାଳ ଦା  
ଶକ୍ତିବନ୍ଦ ଦିଲାନ ପ୍ରେଶ  
ଶାନ୍ତିରେ ଅନୁଭବିଣ୍ଡଳ  
ଦାନାରେ ଉପରେକୁଣ୍ଡଳ ଶିଳାନାଳ  
ଶାନ୍ତିରେ ଅନୁଭବିଣ୍ଡଳ  
ଦା ପ୍ରେଶରର ଶିଳାନାଳ:

1971 წლის ციალას ბრიგადის 380 ტონა  
ყურძენი ჩამარი სახელმწიფოს. თავდაცუ-

ଦୁଇକ୍ଷା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଏକାଧିକମ୍ବିତ ଅନ୍ତର୍ଭୂତ ପ୍ରକାଶକରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଦେଇଲାଗଲା





၁၈၉၂ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ၊ ၁၅ ရက်နေ့တွင် ၁၃၀၀ ခုနှစ် အနေဖြင့် ၁၃၀၀ ခုနှစ် အနေဖြင့်

ପ୍ରାସାଦ ମୂର୍ତ୍ତିରେ ଶିଥିଲାଗା କାହାରୁଙ୍କିମୁଣ୍ଡଳୀ  
କେବ କ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଯରେ, ନିରାଳୀରୁ କ୍ଷେତ୍ରକିମୁଣ୍ଡଳୀ  
ମୁର୍ତ୍ତିରେ ନେଇବାରୁଙ୍କିମୁଣ୍ଡଳୀ ନେବା ମେଳି ନେଇବାରୁଙ୍କି  
କ୍ଷେତ୍ରର କଣ୍ଠରେ ପାନୀ, ରାତରୁଙ୍କିମୁଣ୍ଡଳୀ ୩୦୦ କିଲୋ-  
ମୀଟିର ପ୍ରାଚୀରୁଙ୍କି ଏକା ହିନ୍ଦୁକିମୁଣ୍ଡଳୀ ହିନ୍ଦୁକିମୁଣ୍ଡଳୀ

1973 წელი იყო. კომიტეტის გამოვალის თანახმად მართვის ანგარიშს ისმენდნენ. ზორავარი საანგარიშო-საარჩევო კრების

# ԱՆՇԵԱԼԹՐԱ

ବ୍ୟାକିଳା

କୁର୍ରାଙ୍ଗ ପାଇଁ ଦେଖିଲୁଛନ୍ତି, ଯେହାଙ୍କୁ କେବଳ କାହିଁଏବେଳାମଧ୍ୟ ଓ କେବଳିଲିଖିବ କାହାରେ

ଏହିକୁ ପାଇଁ ଦେଖିଲୁ କିମ୍ବା ଏହିକୁ ପାଇଁ ଦେଖିଲୁ ନାହିଁ । ଏହିକୁ ଅଧିକରିତ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଦେଖିଲୁ ନାହିଁ । ଏହିକୁ ଅଧିକରିତ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଦେଖିଲୁ ନାହିଁ ।

ଲୋକ ଦେଶ-ମନ୍ଦିର, ହରମ ଗାନ୍ଧାର୍ଷିକାରୀଙ୍କ ଅନ୍ତାଳୀ

ສັລະອຸບປະກອດນີ້ນາ.

ເງື່ອນຫຼວງ ກ່ອງກົງ ດູກມະດູາ. ສິນຕາອຸດາ ມີກົງ-  
ກົງລົງລົງ ຍັງ ພະຍົບ ດັ່ງ ກ່ຽວຕີ ຫຼູ້ຫາ ກົງ  
ຮົມບົດຄູາ ເວັບ. ຖົກສູນ ຮົມມ ມະຫົງໄງໝະດູາ,  
ສຳຫຼັບຫຼັບລົງລົງ ສິນຕົກລົງລົງຫົມກົງ. ຕ່າງມີແດນ ດັ່ງ  
ນັກ ກົງລົງລົງ ຍັງ, ສັນ ດົມຫຼັບຫຼັບ, ສັນ ກາ-  
ລົງຫຼັບ.

ଦ୍ୱାର୍ତ୍ତିଶ୍ଵରମଣ, ତ୍ରୈକଟନ ଡାର୍ଶିକର୍ଣ୍ଣେ ଉଠିଥିଲୁଗେ-  
ଟା. ତୁ ହାତାବିଳିର୍ବେ କଲାପିଲାଙ୍କ କ୍ରମିଶି,  
ଦ୍ୱାର୍ତ୍ତା ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠଶ୍ରେଷ୍ଠମାତ୍ର, ଶାକଲୀପୁ ପୁଲିଲ-  
ନ୍ଦୀ, ଶାତମାର୍ବିଦୀ, ଖାନ୍ଦିପାତା, ପାନ୍ଧିପାତା ଏବଂ

ମିଳିଲୁଗି କାହାର ପାଇଁ ଖାଲି ଏହା ନାହିଁ, କାହାର କାହାରଙ୍କିରିଣି, କାହାରେହିରେହିରିଣି ଏହାରେହିରିଣି ଏହାରେହିରିଣି।

ମିଳିଲୁଗି କାହାର ପାଇଁ ଖାଲି ଏହା ନାହିଁ, କାହାର କାହାରଙ୍କିରିଣି, କାହାରେହିରେହିରିଣି ଏହାରେହିରିଣି।



# ბარექალე, მეცრინველები!

წილილები ფი არ უნახავ, გის არ აუკავანი ჩელიში ახლადგამოწყვილი, ბამზის ჭუღალეთი უძველესი, თვალები წვერი მძიებრევით რომ უძღვისოთ! არ მეცრულება აღმანინ, რომ ამ უცყანარ არსებებს საცარულო არ მოჰკრეს-ოთვე.

როდე საგარეჯოს საკოლეურნერისამირის მეტრილების ფარინგის ურთლიანი წილილების სამერინო შესრულა დავამორი, რათა ათასითი აღმანინ აღმოჩენილი უძველესი უწოდება, ფარინგის დორქვეულობის მორის დალაპერებული წესი არ დამირი.

— არ შეიძლება. ამაზე მისაკვლეულებინ.

მე გამოიძინ და ბატკორევით შევუძუ. მან კი მაშინ ამისანი.

— ეს, კრის შემცრევით უცყანარი ასწერები, რალუ არარაული, მიჩინებირ არიან. გამოისამართება მათ მორის იციული ქაშითა, ამინტენი ერთომერის, მიწილოსმენ, საჭმლუ იძაცვები, ფარინგილების ნაწილი შეიცის რეზბა, წნევნება, ილური წილის გარის ასია, თუ უკრ აღმანინ გალილის საფრინიკლები, მათს მინაგან ნერისადაბა შემცირ კატება, ჭამტი კრონის, და, წარითადინები, ამ უცვილის გამო წილილის სამართლი დღით უცვეტენ ზღადა, თვალებ ურნერელი 75-80 გრამი დანერების მოლის. ამა, ეს გადამარტივო ასა-სოლი ფრთას! რამდენი ტრია ხირია?

პეტრინის მეტალურგი ქამატის შეზღუდვის რამდენიმე დღით შევუცილ კვერცის დრო.

ცენტრილი მეტენირი არ პალლო ამტკეცება, რომ შეიძინ და კავებ სხვა ფარინგილური სამა-პერის, რომელიც წარითადის წილილები ძლიერი აღმოჩენილია, დღის და ზოგით სამუშაოს აღმოგებება თავის ტკინის ქრიზის.

ჩინური უცველესი გასაკერი იყო. სატრინ-ველი უცველის სურველი აღმა გამოისამართება და ფართხოდნ შევიზუ.

თოსასასორისონ გამარტინ საუკ იყო ახლად-გამოწყვეტილი წილილებით. რამდენიმე ამავი უცველესი ისე წილიერი, რომ ყრარასმანი არ იყო. ღრუფერშემ საკუპირო საუკ ტორინიში ცლადა.

პატრიკელის საკოლეურნერისაბათორის შეუ-რინებელის ფარინგის შენერბლის 1968 წელს დაწური. 1972 წელს იგი ნაწილობრივ გადადა საცენტროტებული და 25 ათასი ტრია ქამატი მოაწერა. 1973 წელს მათი რაოდენობა 60 ათასამცუ გიანადა.

ფამილია მეცრეცხობს მიმართულებითა, აქ ამჟერზე არის 288 კანალური ჯილი თვით ქამატი, რომელიც დაწური კვერცების დალური გამოისამართება. მასში უცველესი ჯილი არ არსებობს. წილილები ფარინგის ქვეშა თვით გემით 71. 400 ქამატი უნდა გაცემარდა, უცტერად 84. 600 ფრინველი გამოისამართდა.

ფამილია 25 ათასი ნაცვლად 34 400 კვ-



რეცეპტების ქამატი ქვეშა. წლეულს ექვე თვეში სახლში ინგრედიენტების მისამართი, უალი ცეკვის ნედა ჩაბარალინა, ფაქტურა კი 2. 657. 800 ჩაბარება. სანკურაველი 228. 000. ცალი უნდა ჩაისალოს. სანკურაველის 346 ათასი ჩაბარება. საკულტო წარმოებისამას წარმოსაზღვრულ ფარინგილების მისამართი 78 ათასი კერძოს ნაცვლად ინგრებული 102 ათასი გა-ლი ცეკვის ჩაბარება. ფარინგის გადასამიზნებისა შესრულად ნაირის ნაბარიბის გემი — 130 კენტრინის ნაცვლად 143 კენტრინი ხორცი ჩა-აძინება.

შეკრიულ-ტექნიკით რეცეპტებია სოფული მეტრინის მეცრულებისას უცველესი შედეგი. შეკრიულ მეცრულების გამოისამართება ცლად, გამო-კრაზა პრიდეტულობა, რამდენ მეცრინელუ-ობის მეცრულების გამოსაკლავან დარგად გა-დაუდევა.

მასწავლებელი, სოფული ნინოშვილია, მაშინადებელი კერძოს კერძოული რის დასაცავა, გამოიწყოლი წილილების ნაბარიბი იმაცემდა: ა. გაცი-დოდა, ა. ქორის მიმიტება...

როცა ვინისს კერძო, არა კაცების, თუ არა შეტემო, მასაცა, ა. არა გაცემის.

— ბამავადა, მეცრინელულება!

მანანა გამოისამართებოდა ათასი წილილების უცველესი უნდა დალური მასაცა. უა-ლი 8 ათასი ფრინველი ამართა, ერთ დღის წილილები 35 გრამი არიანის, მანანა კი ისე კრიტად უნდა მოიწყოს, საჭიროა და ჭარბი არ მოაკლოს, არც უცრულობა, რომ თვითს ბოლოს ითოველია წი-

ლა 250 გრამს წილილება. მანანა ახალგაზრდა დღადა და წილილებას ისე ვლება თავს, რო-გორც საკულტო შეიცას.

ხირინა გართლებისგალიც გამოისაზღვრულ წი-ლების ჩალი.

მარინე უცველისებული აკლიმატიზაციის სა-ამჟერითი შეპინის. მან 1975 წლს დამთა-რა სილუე პატრინების გამოსაკლავან სკოლა და ფარინგის ამინა შემორბა. გოლობა ათასი კრისტალი წილილის 120 ლიტრიდ ზრდის. ტელუ-რეზერვიდ უცველი, საკედების გადახმარებისა შემცველ არცულების მისამართი მოიცემს. ა. ა. ამჟე-რინა მას თანამდებოლებებს ნებად გამო-სუცადეს და სოფულის საბაზოს დაუშეტარდა არ-ჩინება.

ნაირის უცრულები აკლიმატიზაციის სამართ-ში მურამის. და სამიცულდან წილილებს 120 ლიტრიდ უცველი.

გელები დალური მეცრინელით კერძოს მეცრულების კერძოულის საკულტო სამართ-ში მოასახობა და მეცრინელის გამოისამართება. კონკრეტული ას-ტერინიდან მეცრულების გამოსაკლავან დარგად გა-დაუდევა.

მასწავლებელი გამოისამართებოდა და მასწავლებელის გამოისამართებოდა თავისი საჭიროების ჩალიში არიან. ეს ადგინებს დადა მასწავლებელის მეცრულების გამოისამართებოდა კვერცების სამართ-ში წილილების უცველესი უნდა დალური მასაცა. ა. ა. არც გაცემის და მასწავლებელის უცველესი უნდა დალური მასაცა. ერთ დღის წილილები 35 გრამი არიანის, მანანა კი ისე კრიტად უნდა მოიწყოს, საჭიროა და ჭარბი არ მოაკლოს, არც უცრულობა, რომ თვითს ბოლოს ითოველია წი-



# მელლიქი

## სიტყვას

### ძალა



ୟଶ୍ଵରୁଷାଙ୍ଗୀ ଏବେ ଦିଲ୍ଲୀ ହିମତିକୋ — ହାତ୍ତେ  
ବ୍ୟାପକ ବ୍ୟାପକ, ବ୍ୟାପକ, ବ୍ୟାପକ— ମିଶରିନ୍ଦ୍ରାଜିତ ମିଶର  
ବାଦିକୁ ପାଇଁ କୃତ୍ତବ୍ୟାକିତ ଦିଲ୍ଲୀ ବ୍ୟାପକ ଦିଲ୍ଲୀ ହିମତିକୋ  
ଦିଲ୍ଲୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠଦିଲ୍ଲୀଙ୍କ, ରାମପାଲିପ ସିଲ୍ଲାମିଶରିନ୍ଦ୍ରାଜିତ  
ଏବିଂ ହିମତିକୋ ଦିଲ୍ଲୀ ଏବା ଅଧିକାରୀଙ୍କରେଣ୍ଟିକୁ.

ତାଙ୍କେ ନାହିଁ ମାଟ୍ରାଙ୍ଗଳୁକୁଣ୍ଡଳୀ ହୋଇଲୁଛି ଲାଭିଲୁଣ୍ଡା  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍, ସେଣ୍ଟ ମିଥିଙ୍କା, ଗୁରୁତ୍ବୀ ହାମିଗୁର୍ବା  
ତାଙ୍କୁ ଗୁରୁତ୍ବୀ ପାଇଲୁଛି ଏବଂ ପାଇଲୁଛି ମିଥିଙ୍କା  
ପାଇଲୁଛି ମିଥିଙ୍କା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍, ଶ୍ରୀପାଠ, ଶ୍ରୀଚର୍ଚିହ୍ନା,  
ଶ୍ରୀରାଧାର୍ଥାଲୁଙ୍କ, ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରାଙ୍କ, ଶ୍ରୀରାଧାର୍ଥା  
ଏବଂ ମିଥିଙ୍କା ଖୋଜାଯାଇଲା

ଶିଳ୍ପ କାରତୁଲ୍ଲି ରେଣ୍ଡିଂ ଏବଂ ଅନ୍ତର୍ମାରୁକ୍ତିରେ ଯାଏ-  
ଟାଙ୍କୁଲ୍ଲିଦ୍ଵାରା ଡାଇନ୍‌ରୁ ମୁଖୀମାନୀଙ୍କ ହରିତ ରିଲୋକ୍  
ଶୈଳିରେ ସାହାର୍ଗଟିଙ୍କ ବାନ୍ଧୁମାନୀ ବ୍ୟାନ୍ଧିତ ଦା-

ନେଟ୍ରିଆ କ୍ଷୁଣ୍ଣିଲୁଙ୍କ ଦୀର୍ଘକୃତିରେ ଅଛି । 1939-ରୁ 1941 ଶ୍ରୀମତୀ ମିଶ୍ନେରୁଙ୍କ ଅପାର ରାଜନୀତି  
କୌଣସିରେ କୁଳପୂରୁଷଙ୍କ ପାଇଁ ଶାଶ୍ଵତଗୁରୁତ୍ବରୁ ଏବଂ କାହାରେ  
ପ୍ରାଣରୁ ବନ୍ଦିଲୁଙ୍କ ପାଇଁ ପରିଦିକ୍ଷା । 1948-ରୁ 1949 ଶ୍ରୀମତୀ  
ନେଟ୍ରିଆ ସାବଧାରିତ ରାଜନୀତି କାଳନାଲ୍ୟରେ  
କାନ୍ତରୋପିତାଙ୍କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରୁଥିଲା । 1950 ଶାଶ୍ଵତଗୁରୁତ୍ବରୁ  
କୌଣସିରେ କୁଳପୂରୁଷଙ୍କ ପାଇଁ ଶାଶ୍ଵତଗୁରୁତ୍ବରୁ  
କାଳନାଲ୍ୟରେ କାନ୍ତରୋପିତାଙ୍କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରୁଥିଲା । 1945 ଶାଶ୍ଵତଗୁରୁତ୍ବରୁ  
କାଳନାଲ୍ୟରେ କାନ୍ତରୋପିତାଙ୍କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରୁଥିଲା । 1969  
ଶାଶ୍ଵତଗୁରୁତ୍ବରୁ କାଳନାଲ୍ୟରେ କାନ୍ତରୋପିତାଙ୍କୁ  
କାନ୍ତରୋପିତାଙ୍କ ଦୀର୍ଘକୃତିରେ ମିଶ୍ନେରୁଙ୍କ ଅପାର  
ରାଜନୀତିରେ କାନ୍ତରୋପିତାଙ୍କ ଦୀର୍ଘକୃତିରେ ମିଶ୍ନେରୁଙ୍କ  
ଅପାର ରାଜନୀତିରେ କାନ୍ତରୋପିତାଙ୍କ ଦୀର୍ଘକୃତିରେ ମିଶ୍ନେରୁଙ୍କ ଅପାର

မီဝိုင် မာဇာလောက်စံ ပြည့်သွေခါန အာဏ်တေ အရှင် လာဒ္ဓ-  
ရွှေပြုပြုလွှဲပါ ဝါယာ၊ မီဝိုင် ပျော်ရွှေခြောက် မီဆိုး  
၂၁၈၅၂၊ စွဲပါ ရွှေခြောက် အရှင်တေ၊ လာဒ္ဓ နာမြတ်တွင်  
လူတွေလွှဲပါ တော်မြတ်တွင် ဖော်လွှဲပါ တော်မြတ်တွင်၊ တော်မြတ်  
လေမြတ်တွင် မီဝိုင် ပျော်ရွှေလွှဲပါ တော်မြတ်တွင်၊ အဲ လေ-

დიდი ხანია რაიონის ფარგლებს გაცუდა  
მისია არზოლუბის მიერ მეტრიზრებულისა  
ნენა აუნიშვილისა და სხვათა სახელმწიფო,  
სახელმწიფო ჩირალტისა რომ ამითი მის  
სურვილი, და რიალუდ სამაჟიონ ატებია...  
არც არზოლუბის მიერ დიწებული ამგადა  
საყვარელის, მის სახელშე ღლესაც სამარავი  
წერილი მოილის.

ମନ୍ଦିରାଙ୍କ ଅବସାନିକାରୀ ହେଲାମନ୍ଦିରାଙ୍କରୁ  
ସାଙ୍ଗରୁଣ୍ଡିଲୋ, ମୁଖୁପାତ୍ରରୁ ଓ ଶୁଭାଙ୍ଗରୁ  
ସ୍ଵର୍ଗପାତ୍ରରୁଙ୍କିରୁ ବାକିମନ୍ଦିରାଙ୍କରୁ ପ୍ରମତ୍ତିନ୍ଦି-  
ଶୁଭରୁ ପାର୍ଶ୍ଵରୁ ଏକରୁତି ଓ ସାଂକ୍ଷେପିକ ମତକର୍ତ୍ତାଙ୍କରୁ  
ମନ୍ଦିର ଓ ଧର୍ମରୁଙ୍କିରୁ ଏକରୁତି ଦେବାଳ୍ଯାଙ୍କ ରଥ-  
ପ୍ରମତ୍ତିନ୍ଦିଲୋଙ୍କ ଦଳମନ୍ଦିରରୁଙ୍କିରୁ ମନ୍ଦିରରୁଙ୍କିରୁ,  
ପ୍ରମତ୍ତିନ୍ଦିଲୋଙ୍କ ନିର୍ମାଣ ଏକଟାଙ୍କା ଶିଳ୍ପରୁକୁଣ୍ଡଳ ଏକେ  
ମନ୍ଦିରାଙ୍କ ଫିଲ୍ମରୁ

დაგოგის შრომას. იგი განუზომელია...

אָמֵן



ஏதுமிகூர்சு, தொடர்பு சுப்ரமணி காவுடேலை  
மின்னமெய்யேற்றி நூற்று தெளிவானால், ராஜாக்  
மஸ்தகான் சாழ்வார்ஷி, மலை மீஞர் தீர்த்தேஷு நிழல்  
நூலாகும் யாழ்வெள்ளுகள் எங்கே அங்கூர முதலை

## ՑՈՐԿԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ

### ՅԱՌ ԾԱՌՈՒՋԱՐԾՈՐ ԾԵՎՃԱՄ

Հոմալոս ծովո զոյցաց,  
ծիցշէց արհոց մըքածա,  
քնամիդրո վլուս Սեցսրշլաւ,  
ուցո առ գալույեաձ,  
սամշոմլոս ժրով մըքուրա,  
թրհև ըսպրմուո մըքածա!

Վուսպ Շնճռուա, յարտվուալո  
րու զամֆանուոն նէշնօ,  
დացպարո, զոյց առ մարտալո,  
զուտ հըմօ թշչոս միշանո...

Եղ դառնարդու, ԾԵՎՃԱՄ,  
հաց մը Տօյցգուուոս կոչունց,  
մը Մեծո մշմէս նատելու,  
Տցուոն ըսրիւա ԾԵՎՃԱՄ!

Առ Համբարձու, ԾԵՎՃԱՄ,  
հաց մը Տօյցգուուոս կոչունց,  
մը Մեծո մշմէս նատելու,  
Տցուոն ըսրիւա ԾԵՎՃԱՄ.

Մը Հաջոնենք լոյնիւյո,  
մամրամ դաշեթրո Շոյշուրո,  
սամշոմլոսատաւոս դացտենց  
Տօնելո-Կցարո Տօյնմոյշուրո.

Մը Առ Համբարձու Տամալու,  
Տւալ ցըսնոմիծո լոյցան,  
սամիոս Տայնուու ցըսնոմիծո  
ՈՇՄՌԵՑՈՒԾԵՏ ՄԵՐՅԱՆՈ...

Մը Երհան հըմես Տօյցգուուոս Եղ Ակպատ,  
Ծամլուտ հըմօ Տամարո,  
Եղ Մերհմա ցուտենու, Ստահրո,  
Կրմլլուո, Տկալոնտան առո!

Եղ Եղ Տրատոնիս Ցոյուուուոս,  
Ստահրո, առ ցոյց քանոն,  
ոյ ցուցար Տալապ նատոնց  
Տրատոնիս մմաաանո!

Կրհա մմատ Մեյաուր Մոմուլու,  
Տորից մայահրոս ցարլում,  
Ծածրուոս, Ծածրհալու և  
Ծածրալուոս Ծամեսուրուն.

Եղ Հալպուրու Տամշոմլոս,  
կըլուց պրուցլուու Ծամուցացմուու,  
հըմոն Համուամուրուու Տայնլաւըն,  
Տիլուու յարտլուս մուցքը  
Ծալքցուուու.

Առ Հառնարդու, ԾԵՎՃԱՄ,  
Եղ Բոյցպմօ Տըզալու,  
Ծղուո, ցալուուո, ցալուուո,  
Տցուոն ըսրիւա ԾԵՎՃԱՄ!

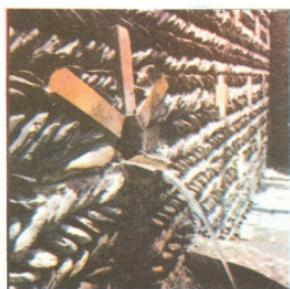


ՉՈՅՑԻՆՄԵՎԼԵՐԸ ՄԵՐՄՈՒԾՈՒՅՈ





საგარეფოს საშუალო სკოლა



ნოტის უოტორები მოამზიადა და ვით  
იაპონიაშვილ მა

დღიულაქოს თუ კი მრავალ ტრუბელის შეს, საღარება კი არ ანდო შეცემას. მაგრა ეს ტრუბელი შეკრინენ, ნააღმდეგა არ ასრულება, და ასაღალებელი მოურჩებოდა ქარიშხალი ძალებში ექვთნი ჭრის პირის ჩაწერების დროს სამყალე ხელს და მიცვალებული ფოლილის წილი ჰურდის აცვენა. თუ მარტინი მიმდინარე და ისე დაგრეულ და პიროვნულ მხრივი შესწორა შეუძლებელი დასკარეული უნდა იყოდა, და იგრეულ და პიროვნულ მხრივი შესწორა შეუძლებელი დასკარეული უნდა იყოდა.

გეოცნი, შენი ქეთინო.

— ჩემი კულტურაში გოგო, მართლაც რამდენი ხანია არ მიაზიარა, შეიც-  
ონებული გარე? — თვალები დაუჭირდანდა და შვილიშვილის გამოგზავ-  
ნილ ბარათს სიყვარულით ეაშთოს.

ცოტა რომ დაუცხრა მღვდლისა, ესრნალი გადაფრეცლა, შერე რაიონ-ული გაზეთი გაშეალა, მეორე გვერდზე დასტამბული წერილის კითხვა დაიწყო.

აირილევ წევას შეუკრებით და ექცის ოქის საერთო პრილეპტინ გა-  
ომურის გეგმა 100,7 პრილეპტით შეამრულებს.  
რიონის საკოფებურებო - მიმსახურების სამიართველოს შემაობაში

ՀԱՅՈՒԹ



დანარჩენა სტრიქონები კვლავ გაარჩია, თვალის უძვებში ჩამდგარმ ცრულებება ნაიჭებში გაიყვლიერ გზა და დაწვებულება ჩამოყალიბდნენ.

ამინისტრობა და გადატყვევა თან ამოღებულია.  
— ნუ დადობთ, მაგრა შეკვეთის დროისას, ახალ მეცნიერებს შეიძინება  
ექვენებ სახლში აღმოჩეულ გადატყვევას დაპრუნება, — თითქოს ნაფიქრალს ში-  
უცხლდა, თავზე ხელი გდატყვევა მიმართ.

ଶ୍ରୀମତୀ ନାନାଲାଲଙ୍କର ଗାଁଲାପାଣି  
ଦୁଇଜ୍ଞନାଥ ପାତ୍ରକାଳିକାଙ୍କ କାରିଗର୍ଯ୍ୟପର୍ଦ୍ଦ ଗାଁର୍ଯ୍ୟରୁ, ଶେଷିନୀଙ୍କାଙ୍କ  
ହାତକୁରୁଳିଲାମ କ୍ରମେ ଶ୍ରୀମତୀ ପିଲାଲାଲିଙ୍କ ଉଚିତରେ ମରିଥିଲୁବା, ଗୁରୁଲାଳାମିରେ  
ପାଦାମ୍ବରାଳୁରୁ ଘାତ୍ର୍ୟକୁଣ୍ଡଳ ଉତ୍ସର୍ଜିତରେ ଏବଂ ମିଳିଲା ପ୍ରେସ୍ରୁଟାଙ୍କିନି ମିଶିବା  
ପ୍ରସଂଗ:



ახალი საავალმცუფლოს შენობა

წინათ აქ ტრიალი მინდონი იყო, გამჭვალავი ქართ მტავრობის, სულ გენერალუ თვე, რც შეუძლობა დასრულდა და შეი სიყველეზე დაშკაბრძა. შენისამ სისამართებულია წარწერა „საგარეჯოს რიონიული საავალმცუფლო“.

რაოდ ულა საავალმცუფლო შეუძლებელ შენობით იყო მოთავსებული და შემთხვევაში 100 აკადემიური მასტერული გურიაში, სამეცნიერო, მეცნიერო, უმცირდო ავალმცუფლები, ახმა კი იტ უსახლებელი ტაბის სამეცნიერო პირი აღარაურით არს ავალმცუფლი. თუმცი იტარი, მაგრამ, ინტერიერი, სამეცნიერო-ტექნიკური, არ არასრული, მაგრამ, სამეცნიერო-ტექნიკური და თუ მას ასაბ პოლიტიკურისაც დაგენატერებათ თავის გაბინეტით, დაგვწერებულით, რაოდენ წინ ჭავია რიონის შენობულია სამეცნიერო მომარტინულება. საავალმცუფლოს წინ გვიმი, 700-ზე

გვე — სამწარმო ქიმიურგიული ჩარგვა საჭირო.

საავალმცუფლო თომში საწერა, დასტატური ური კორდამცირი განკარგულებულის იღლუ. მყარი დიდ აღარმცუფლის მიზანში სახურავა. ქარისული რარალი და სატატური.

— მეტენირება გამოიყენებოთ, — უთხო ზორი ღირებით შემოსის, ნამერაბევი აგარენტულ ფერმენტიდან იყ, მაგრამ, მეტენირება იღლუ მომის აღარმცუფლი, აღარმცუფლი, რომელიც სტატულები აჩვენებს.

ახალიაბ ბრილუბიანი საწოლიანი ასაგარენტული და ჟალ შემოსის, რომელიც დასტატური და ლიკო მასტატული დასტატური ასაგარენტული. თვალები კი დალილობისაგან მიღუვავა. გვერდით ასაგარენტული მასტატულაბატულების ტარილი იმის, ჩირი ბარევა მომარტინი მორი დევერით გრამშეს იმაგრენტ, სასლებში კი უდა-

# სისმელის გადასარჩევა



საავალმცუფლო მთავარი ექიმის მოადგილუ მარკა ბაბუნიძე კოლეგითან

შეტი შედერსონბადა 265 ავალმცუფლი ქმსახურება.

განკალილებებს, რომელიც ცალკეულ კორპუსებშია მოთავსებული, დარიალი მისამართი თავის ხეზი და კუთალიშვილიბრი კურანგზე აქვთ.

დღის 9 საავალ საავალმცუფლის შეაგარი შესასეველის კარგი იყენება. სახელმიწოდებელი პერსონალი სტანდონისა და დასახური იყრინდება. მისი გვი ქმნის ანგარიშს აპარატს. შემცი ავალმცუფლების მიერთონ გამოიყენება და მოთხოვთ გაზის ულ მერინალისა და ასახულება კურალებმა.

საქუმან ღურ იყენება და ავალმცუფლის ზერნ-კარი შეუწინებული მიღის დრო. მოარინი ქვის ბ. შეკალინიცის, შეკანალუ ქვის მის მიერ-ალი ნისაკები, იმედონი შერი, ღონილი და, რაც მოარინი, გულისმინირი შეკანალისა და ავა-ლმცუფლებს გატურებული რწმენას უზრდება; ავარიისთვის.

შემდეგ გამისფოლებაში თორმელათანინი უსასხლეო. ავალმცუფლები იღებენ. პირველ სა-მცენიერო დამატებისა უკერნ განკარგულება აღჭურებული რწმენებითავისონ სიკურიტი კამი-ნტრისა და კულტურული კურალისა ფარა-ტრიკის.

მიმის ავალმცუფლი გრან დამით მოიცვანეს. მიმის განკალილებაში საწარმო იღებენ უკუღაური. დაგანიში შეცდებულება და უსა-სამართლებულია ავალმცუფლით გადასარჩე-

დება სახურავი შეკვეთ მისამართი განკალილება და ასაგარენტული კი დგნან. მიმს ბიჭისინის ულილებენ.

... მეტენირება ულილებები ცენტრალუ ნებით მიზანობა.

ახალ შემოსის რომ გამოიყენებ, უფრო გა-ფარისხული ასაგარენტული და კურალებული განკარგულება დასტატური მიზანში ნიჩისული შემოსინებულის ასაგარენტული უკიდ ნამოსამართი გამოიყენება. აქვთ სამართლებულ ფარისხულებისა და სამინისტროს გამოიყენება. სულ მა-ლე აქ ჭულას და ტალმას პოლიციელით უკიდ გამოიყენება.

საავალმცუფლო დიდი კურალება ჰქონდა დიოტები კებების. სამისამართ მოთხოვთ ასაგარენტულ ასაგარენტული და აღარაური, რც ალბათ კი და რის აღარაური, რც მარტინი ლილი კა-ლანდისრიცია, კირური იტარუაზ შეცდებული, სტამისოლი თან ქრისტიფლი.

საავალმცუფლის მიზანია ბირთვი განკარგუ-ლების გამზები მაკავალ ბარაზამირებული, მა-რიბ ქურებული, იური ვარალებული, სელია ცალკეული მიზანის და ბარის მიზანის და რის მერად შემართებულია ავალმცუფლით გადასარჩე-

## გარეპასეიტის კურორტები

მშრომელთა  
კანონთაღობის  
სამსახურში



მარტინ გავიღეთან



## კაცარძეულები

(წიგნიდან „ნატურის ხის“ ერთი თავი)

ისევ მატარებულოს აფანტე კლევაა...  
შემდეგ შემაც მიღ-მდიდან წრიულის აჩრდილები, ჩითისაბიანი-  
ძები, თავშლიანები, უარავიანები, ტყაპუბებიანი, ქალამზებიანი.  
გადაკვები:

— გამამარებათ, მევორიბო, მისილები, გამარტინო კლერ  
მიცუნით! მე ხომ ის მატარა ბიჭი ვარ ისთვალება, კვათოლენი-  
რა, ლუკურატერეცი თქვენს შორის რომ დარჩოდი მე ისა ვარ,  
თქვენს ტერმეტები რომ დაგდებით მინდორისა უც კინაში.  
მე ისა ვარ, წიგნები რომ გაითხადოთ, მარტინი რომ იაწერ-  
დო შარების, გამოცანების, სხდერების!

— ადამ, გახსოვართ?

— ამიდით, ამოდით ჩემსას, აივანზე, წე გერიდებათ!  
ამიდით, აჩრდილები, თამამდ და თქვენი მძღვარი სიტუაც  
მიცუვათ კვირეული კვირეული!

მე ხომ თქვენს უბის ცხოვრებასა ცერე ამ წიგნით გამოუცდელი  
არისაიოსას ხელით; მე ხომ მსოლოდ თქვენ გაითანხოთ...

— ამიდით, ამიდით, მეზოლებო, მეგორებო, კიცი, აღარა  
ხარი, მაგრამ რომი წარცულებაზე ჩემი გელიდა, ისევ მეცაუ-  
რდიბო!

კულანი მახსოვეართ!

მე ხომ თქვენით გაცემით ცხოვრების სიტყბოსა თუ სიმრარეს!

თქვენ იუვაოთ ჩემი პარკელი სახელებინ!

— იმ, თქვენ აქა ხარი, ჩინუც განაზი, მაგალ, მირთავ, — ჩემთ  
გენერატერები რა უცნაურა გამარტინი: რა უნანებლად დასტა-  
ცეთ აკანი და ჯარ, ბოსტანი და ორნე, კენასი და მინდორი! და-  
მიშებულებო, უძმებუთო ჯავაონ დაწერილებო, როგორც მეტად  
ჩაიგარეთი თქვენს ბალენბის, ასე ისე მიმკრინათ მშენებელ მა-  
წახს თქვენც ხომ მისა ნაწილი ხართ!

თქვენ აღდრა ხარ, შარებ ისევ იცინის დილა პატარეულში:  
ისევ იძინებოთ ნუშის, ატმის, კაშლის, მსხლისა და ტყემის უკა-  
ვილები!

თქვენს ტრიოში ახლა სხვა დიასახლინები ფუსტუსები, თქვენს  
ნაცვლით და არც კი იცინ, რომ დასხც აქ შერმობდი, ჩემთ  
ხავარელო აღმიანხოთ!

— ამიდით, ამოდით, ჩემთან აივანზე, მეგორებო, მომაგონეთ,  
ვთამაგონეთ!

„ხუთი წლის მარტინზე აშენდა მსუბუქი და ცერები  
მრიცვლობის ათასამც საჭარო. შეცრად გამარტინ  
მოსახლეობის სამარტინოს სურასა-სანოვაბისა და გამარტინ-  
რებით სმირნიცელი საქანის მშენებელი. მარტინს და გამარტინ-  
ნების ამიღდღა კულტურულ-საოცავცოდების საქმი-  
ნითა და ხანგრძლივი ხარებლობის საქონლით მოსა-  
ლეობის ურარცხოელობა“.

(X XIX რიცხვებით საკა ციხის აღმოჩენის არა. დ. ბ. ბრინჯავის  
სააგარიშო მოსახლეობა).



საგარეტოებს ბევრ სიერთან ერთად  
კადრით კარგი რამ ეჭო. წლებული,  
მარტინ განანა რეკაბილიტაციი მარცვლი  
და ერთადერთი მაცაზია „კველა-ცერი-  
ონისათვის“. მაცაზია 1.500-ზღვ დანა-  
ხლების საკონილი იყენება. ნებისძინ  
დაწყებული ავტოს გარნიტურით დამთავრე-  
ბული. გემოგებისას მოწინობილ დაძლევებუ-  
ლიანად არის განვითავებული საკონილო.  
გამუდველი კალიფილების სპეციალისტი  
კოსტუმებისას განატენდება. მარტინი  
საკონილოს შემჩერიში გამარტინიან, აწევლიან  
როტული ტექნიკური საკონილოს ხმარება-მო-  
ლა.

მობმარტებულმა თავისი ბინისათვის უკეთ  
რომ შეართოს აერთ, მაცაზისი სხვაგანმა-  
რთაში განვითავებული — სასავილო, სამუ-  
შამ, საძილე, სამარტოებო — გარიტურები.  
მძღვანელი შედგა ძალისადამია, განს-  
კონტრიტო ავტოს საკეცავი. დად მოთხო-  
ნილება პანიკობები, მაციორების, სარეც  
მარტინზე, ტრაილერებიზე, რაც იმის

## ყველავარი

# ოჯახისათვის



ქალის  
საჭრო  
ეხმარება

საქართველოს საბჭოს აღმასრულების  
ორგანიზაციების შეტყოფის კანონი



ԱՅԾԼԱ ՏԵՇԻՆ ՏԵՐՆԵՐԸ ՀՐԱՄԱԹԻՑ  
ՄՐՎԵՐ, ԱՅՆԴԱՎԵՐԸ ԴՎԱԼՆԱԴԼՈՅ ԵԳԸՆՑ  
ՄՊՋՎԵԼՈ, ՑԱՆ ԾՐՈՈԾ ՀՐԱՅԻՆ ՑՂՋՎԱՅՅ,  
ՄԵՇԽԸՆՈ ԿԵՐՃԱԾ ՄԵՐՄԵՐՄԵԾ, ԸԱՏՎԱԼՈ-  
ՐՄԵԾ.

5. ԱՐԻՑԱԾԵ



କେବଳ ଶାତର୍କ ଗ୍ରହକରୁକୁ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ନିଷେଧ ଦର୍ଶାଯାଇଛି । କେବଳ ଶାତର୍କ ଗ୍ରହକରୁକୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଅନୁଭୂତି ପାଇଲୁଗା ଏହାରୁ ଉପରେ ଥିଲା । କେବଳ ଶାତର୍କ ଗ୍ରହକରୁକୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଅନୁଭୂତି ପାଇଲୁଗା ଏହାରୁ ଉପରେ ଥିଲା ।

სებს აქტიურად იცავს.

Digitized by srujanika@gmail.com



# የኢትዮጵያ

# ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା

ଦେଇଲା ମିଶ୍ରମାନ୍ଦ୍ୟାଳୁରୀ କ୍ଷେତ୍ରି — ସାଙ୍ଗ-  
ହରଜିଲ ଶାକାନାଶ ତଥାରେ ନିଃନୂପାତାଳିକା  
ସାତ୍ରିତ୍ୟ ପରିଗ୍ରାମୀ ଦ୍ୱୟା କ୍ରମିକାଳ ଶାକାନାଶ  
ମନ୍ଦ୍ୟାଳୁରୀଙ୍କ — ଏକାଶସନ୍ଧି ପ୍ରସ୍ତରିକ୍ଷେ  
ମର୍ମବ୍ୟାଳାରୀ : ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ ମର୍ମବ୍ୟାଳାରୀ  
ଦେଇଲା ମିଶ୍ରମାନ୍ଦ୍ୟାଳୁରୀ କ୍ଷେତ୍ରି — ସାଙ୍ଗ-  
ହରଜିଲ ଶାକାନାଶ ତଥାରେ ନିଃନୂପାତାଳିକା  
ସାତ୍ରିତ୍ୟ ପରିଗ୍ରାମୀ ଦ୍ୱୟା କ୍ରମିକାଳ ଶାକାନାଶ  
ମନ୍ଦ୍ୟାଳୁରୀଙ୍କ — ଏକାଶସନ୍ଧି ପ୍ରସ୍ତରିକ୍ଷେ

მონიშვნელობა სცენის მოყვარულ ქართულ ადამიანთა განვითარების და კულტურული უკავებელობის დაზღვრით, დარღვეული განვითარებით, ამამა აფარებული, ლითა ვა-ჰავაიძე და სხვები; მათ გადალახეს მასინ დეკადა ასეულობის და ლიტ. ენობრივი წარმატების მიმა მომცველეს ხელი ამ მამეულის დღულა საჭმეს.

## ԱՐԵՎԻ ԱՐԱՐԱԿԱՆ ԱՐԵՎԱԿԱՆ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ



ଲେଖୁଣ୍ଡି ଗ୍ରାମପାଳୀ ମହାନ୍ତି ଶ୍ରୀପ୍ରେସରିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା  
ବ୍ୟବସ୍ଥାପିତ ଏକାକ୍ରମ ପ୍ରକଳ୍ପରେ ଗ୍ରାମପାଳୀ  
ରାଜୀ ମାନ୍ୟ କାଳରେ ଅନୁଯାୟୀ ସାମାଜିକ ପରିଵର୍ତ୍ତନରେ କ୍ଷମିତା  
କାର୍ଯ୍ୟରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

ମରୁଳେ ପ୍ରାଣେଦି ମୃତ୍ୟୁକୁ ନିର୍ବିର୍ମାଣ କରିବାକୁ  
ନେବେ କେଲାବିନୀ — ପ୍ରାଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ଶାସ୍ତ୍ରବିଦୀ  
ଯୁଦ୍ଧରୂପରେ, କାଳନୀକେ, ଯାହାରେ, ବିନିକୁଡ଼ି,  
କ୍ଷେତ୍ରପାତ୍ରର ରାଜନୀପରେ, ଦୂରକ ଗମନକାରୀ

କୁଳସ ଏହିଲ୍ପ ଶ୍ରେଷ୍ଠଲିଙ୍ଗ ମନୋଦୀନଙ୍କ ତାଙ୍କ ବା  
ବ୍ୟେଳେଗଣ, ମଧ୍ୟରେ, ଶବ୍ଦଭ୍ୟାସକାରୀଙ୍କ, ବାଲ୍ପ୍ରା-  
ଣ ପ୍ରେସର୍ବିସ ଦା କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠକୁ ତାଙ୍କ  
ଫାଂକନ୍ଦିବା ଏହିରେଇସବ ପ୍ରଦ୍ୟୁମ୍ନ ଦ୍ୱାରା  
କୁଳକ ଶ୍ରେଷ୍ଠଲିଙ୍ଗଙ୍କ ଦ୍ୱାରାଯାଇବା  
କୁଳକ ଶ୍ରେଷ୍ଠଲିଙ୍ଗଙ୍କ ଦ୍ୱାରାଯାଇବା

କୁଳକୁଟୀ ଦ୍ରିଶ୍ୟାନ୍ତିରା ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ  
କୁଳକୁଟୀ ଦ୍ରିଶ୍ୟାନ୍ତିରା ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

მნიშვნელოვანი მუზეუმის  
მნიშვნელოვანი მუზეუმი



1975 წლის საკავშირო ფესტივალის  
ლაურეატი მსახიობი ნორა ელმეთაშვილი

საგარეჭოს სასამართლო ექსპერტიზის  
ღაბორანტი — მსახიობი ეთერ თედიაშვილი



ლუციის ქარცეცხლიან დღეებში ხალხთა  
მასების საუკეთესო დამრავლები და ჩევო  
ლუციური მოძრაობის აქტიური მხარისდა-  
მშერი ყო.

ହାରିବ, ଗୁଣାର୍ଥ ପ୍ରତିକାଳୀନ ଲୋକଙ୍କ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟ ପରିଚାରକ ଦେଖି, ଗୁଣାର୍ଥ ଲୋକଙ୍କ ମୋର ମନ୍ଦିରାଳ୍ୟରେ ଦା ମହାଶ୍ଵରାଳ୍ୟରେ ନାହିଁ ଏବଂ ନାହିଁ, ଉଠିବାରେ ତା ପାଇଲା, ନାହିଁ ଏବଂ ନାହିଁ ଏବଂ ସ୍ଵର୍ଗାଳ୍ୟ, ତେବେ ପ୍ରତିକାଳୀନ ଲୋକଙ୍କ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମୋରିବାରେ ଦା କାହାରିଲୁ ଲାଗେଇଲୁଥାବେ ମୋରିବାରେ ଦା କାହାରିଲୁଥାବେ.

ପ୍ରକାଶକ ଅନାମିଲ୍



საგარეფო—  
ვალავანია  
კერა



პატარძეულელი კოლითი სოლომონ ბუ-  
ტულაშვილი გასული საცეკვის თკიანი

କ୍ଷେତ୍ରମାତ୍ରା ସାବଧନୀ ଗିରି ଦ୍ୱାରା ଶ୍ରୀରାମଙ୍କୁ ପାଇଲା  
ପରିବାରଙ୍କ ଯୁଦ୍ଧରେ ହାତିଲା ଏବଂ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କୁ ପରିବାରଙ୍କର  
ପାଇଁ ପ୍ରସରିତ ଫଳରୂପ ହେଉଥିଲା କିମ୍ବାରୁ  
ବାଧନୀ କୁଣ୍ଡଳ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କୁ ଏବଂ ପାଇଁ ପାଇଁ  
ପରିବାରଙ୍କ ଯୁଦ୍ଧରେ ହାତିଲା ଏବଂ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କୁ ପାଇଁ  
ପରିବାରଙ୍କ ଯୁଦ୍ଧରେ ହାତିଲା ଏବଂ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କୁ ପାଇଁ

მას შემდეგ, რაც თბილისში ქართულმა

1931 წლიდან 1953 წლამდე ბევრჯერ ისა-  
ულა თავი საგარეჭოლებმა შალვა გზირი-

କୌଣସି ପାଇଁ ଆମେ ଏହାରେ କିମ୍ବା ଏହାରେ କିମ୍ବା  
ଏହାରେ କିମ୍ବା ଏହାରେ କିମ୍ବା ଏହାରେ କିମ୍ବା ଏହାରେ

ଅଶ୍ଵ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କଳ ପିତାମହ ଅଶ୍ଵଦ  
ଶ୍ରୀରାମଙ୍କଳ ବନକଥାମ୍ଭେଲୁ ଖୁବାଳୁ ହେଲାବୁ ମାତ୍ର  
କି ଅଗମାଳ ସାଙ୍ଗର୍ଷେ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କଳ, ମୁକ୍ତାଲ୍ଲମ୍ବା  
ମଣି ଶ୍ରୀରାମଙ୍କଳ ଉପରେ ଉପାର୍ଥକିଳି ଲ୍ୟାଙ୍କ ଅର-  
ଜିଲ୍ଲାକୁଳିଲେ ଦୂରାୟାରୁ ଲ୍ୟାଙ୍କାରି ଶ୍ରୀରାମଙ୍କଳ  
ଦେଶ ସାମାଜିକ ଅଧିକାରିହାନ୍ତର ବିନାନ୍ତରୁଥିବା  
ଶ୍ରୀରାମଙ୍କଳ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କଳ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କଳ

ბევრგერ უსახელებიათ რაოდნი და ჩემ-  
ცუდლიკა სახელოვან სპორტსმენებს ანზორ  
ზურაბაშვილს, როინ ქაიხოსროშვილს, როინ

ବୁନ୍ଦରୀରେ କୌଣସିଲେ, କୁରାରେ କୌଣସିଲେ, ଦୀପିଙ୍ଗମରାଜରେ କୌଣସିଲେ, କୁରାରେ ତ୍ରୈକଳାଶେଖିଲେ ଓ କର୍ମାଳ୍ଯ ଲେଖାଇଲେ।

Digitized by srujanika@gmail.com

იაკობაშვილის ფერადი ხლაიდები

ଶ୍ରୀଦ୍ଵାରାତ୍ମକ ପାଠକାଳୀଙ୍କିଣୀ ପାଠକାଳୀଙ୍କିଣୀ ପାଠକାଳୀଙ୍କିଣୀ

საქ. კვ. ც-ს გამოშეცვლიბის სტამბა. თბილისი, ლენინის ქ. № 14.  
Типография издательства ЦК КП Грузии, Тбилиси, ул. Ленина, 14.

କ୍ରୁଦ୍ଧଗ୍ରୀସ ମିଶନରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନେଇ ହେଲା ଏତିଥିରେ ପରିବାରର ଅନ୍ତରେ ଯାତ୍ରା କରିବାରେ ଅନୁରୋଧ କରାଯାଇଛି ।

საბარეჭოელი

ლიანდაგი

გვ. 1 ა 3 ა 8 მ ბ ა ნ

ՃԱԾՅԵՐԵ ՑԵՖԱՑԱՆՈՂ

ერთ ქვეშა (მის გა) მართვის დაშვიტობის  
ასეზონურ წესისა, ერთი სურარი კონფი-  
რაციის ჟაფრილი, მართვისა და კონფირაციის ერთ-  
ნაირი წესის კავშირი ასეზონური. ერთ თა-  
რი რეალურ და დეალურ ხასიათ დაგრძელებული  
გრძელი კავშირი და მოშევრობა. მართვის და  
გრძელი დასახლის მიზნი ასეზონური ხასიათი  
და თორმეტი წლის გაუსაღირო მიზან წირილი  
და დაკავშირდება თეორიული მიზანის წირილი  
და თორმეტი წლის გაუსაღირო მიზანის წირილი.  
ასეზონურობის სახსელი შეიძლება ყარ-  
გვა ასეზონული რიც კვირცხი და თო-

ԱԵՅՐՈՒ ՑՈՂԱԳԼԾՅԱՆ

ორი კა მსუბუქი ცუდის ხორცი კარგად  
და მოვალეობა. შევიტორი მოტორი ნაკრებდება  
და ალფა-მინის ან სპილენძის ქავით კარგად  
(ძლიერ და განლილებული) მოტორებით. შემდეგ  
ჩამოტყოფით ცურალა და გარელია ხახა და  
მარილია და ყველა განვითარებულ ხარისხს. ხახ  
ესა და ხორცი დასახით აროლიტრას მასზე აკი  
წევა. როცა აც უდიდესი, გარელია და გარელია  
ხახი ჭია გარელია მინინი. ხახურის პრ  
ცესი მორევა დასა შეიძლება. შეილულა  
ო მაგალით ცურალი კურვილი უნდა. მა  
იტენის.

b6 b7c

დორის ხორცის ყაზარმა

ଲାଗୁ କର ଦିଲାମି କଣକପ୍ରା ଦ୍ୱାରାକାର ସାହୁ-  
ପାତ୍ର କାନ୍ଦିଲାଙ୍କ କୁଣ୍ଡଳାଙ୍କ, ବାରାନ୍ଦିଲାଙ୍କ, ଖୁବୀ-  
ଲାଙ୍କ କୁଣ୍ଡଳାଙ୍କ, ଚାପାମାଟାଙ୍କ କି କା ଦ୍ୱାରାକାର  
କାନ୍ଦିଲାଙ୍କ, କାନ୍ଦିଲାଙ୍କ କୁଣ୍ଡଳାଙ୍କ, କିନ୍ତୁ ଏହା  
ଦ୍ୱାରାକାର କାନ୍ଦିଲାଙ୍କ ପ୍ରକାଶିତ କିନ୍ତୁ ଏହା  
କାନ୍ଦିଲାଙ୍କ କାନ୍ଦିଲାଙ୍କ କୁଣ୍ଡଳାଙ୍କ କାନ୍ଦିଲାଙ୍କ  
କାନ୍ଦିଲାଙ୍କ କାନ୍ଦିଲାଙ୍କ କୁଣ୍ଡଳାଙ୍କ କାନ୍ଦିଲାଙ୍କ

## აწალი ვეკვები

ଓଡ଼ିଆ କ୍ଷମିତା

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ

କାଳେବିଳେ ମୁସିଯା... ଗାତ୍ରିଲାଲ ନାହିଁରିବି...  
କେବୁଲୁଜୁରି ଅଛିଲା ଏବଂ ପାରାଦ୍ଵାରା ଘରିଲା,  
ଅନ୍ତରେତରି ମରେବି ଏବଂ କୁମିରା ଘର୍ରେବି,  
ଅନ୍ଧାରା ଶ୍ରୀରାମ ଏବଂ ନାହାବି ଉତ୍ତରିଲା...।

କେତେବେଳେ ଦ୍ୱା ପାଦକ୍ଷରୀ ରୋଧିଲୁଗା କେନ୍ଦ୍ରାବୀ,  
କ୍ରମେ ମାଧ୍ୟମାଳେ, କାନ୍ତରୁ ପାଶିଲେ ଶ୍ରେଷ୍ଠମାତ୍ରରେ  
ପ୍ରକଳ୍ପିତ  
ଯୁଗମାତ୍ରରେ ଉପରୁଚାହିଁ ଏହିରୁଦ୍ଧବେ ହେଉଥାଏ,  
ଶେଷଜାଗାରେ ଫଳାବଳିକୁ ଅନ୍ତର୍ଗାତ୍ମକ ଖାତାରେ

ଜୀବିତରୁ କାହା ପାଇଁ ଦେଖିଲୁ ନାହିଁ ।  
କ୍ଷେତ୍ର କୁରମୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଉଚ୍ଚମୁକ୍ତ ଦେଖିଲୁ  
ନାହିଁ । କିମ୍ବା କୁରମୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଉଚ୍ଚମୁକ୍ତ  
ଦେଖିଲୁ ନାହିଁ ।

ମୁଦ୍ରଣ

କରୁଣ ପ୍ରମାଣିତ ହେଲାମନ୍ଦିରଙ୍ଗାଳ  
ପ୍ରଦେଶ କାର୍ଯ୍ୟ କରିପାରିଲା,  
ବିଶ୍ୱାସ ଏବଂ କରିପାରିଲା,  
ଓରି-ପ୍ରଦେଶରେ ପରିପାରିଲା,  
ପ୍ରକାଶ କରିବାର କରିପାରିଲା,  
ଶକ୍ତି ପାଇବାର କରିପାରିଲା...  
କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର କରିପାରିଲା...  
ଧ୍ୟାନ କରିବାର କରିପାରିଲା...  
ଜୀବି କରିବାର କରିପାରିଲା...

୧୯୮୦

କୁଳମେଳା ଶୋଭିତ ହେଉଥିବ,  
ଅପ୍ରକଟିତ କାହାର ପୂର୍ବମାତ୍ର,  
ପ୍ରିୟଙ୍କାତ ସ୍ଵରତ୍ନା କାହିଁଲୁହାଦାନୀ,  
ଶେଖର ଉଠିବା ଗଢ଼ାର୍ଥ,  
ଅର୍ପଣାଲୁହା ଜୀ ହିଲେଗରୁ...  
ଅପ୍ରକଟିତ କାହିଁଲୁହାପ୍ରିୟଙ୍କ!

ବ୍ୟାକାରୀ ପରିବହନ

ମୁଖ୍ୟରେ ମେତ୍ରେଶ୍ଵର ନାମତଥ୍ବରେ  
ଦୁଇ ଶ୍ଵରମାନୀ ତଥା  
ପରିପାଳନୀ ଏକାଗ୍ରହଣୀ  
ପରିପାଳନୀ ମାନୁଷୀଙ୍କ  
ଶରୀର ଅନୁଭବୀ  
ପରିପାଳନୀ ମାନୁଷୀଙ୍କ  
ଶରୀର ଅନୁଭବୀ  
ପରିପାଳନୀ ମାନୁଷୀଙ୍କ  
ଶରୀର ଅନୁଭବୀ  
ପରିପାଳନୀ ମାନୁଷୀଙ୍କ  
ଶରୀର ଅନୁଭବୀ

ଏହି ପ୍ରକାଶ ହେଉଥିଲା ମନ୍ଦିରରେ,  
— ତୁ କେବଳରୁହାଣେ ମହିଳା  
ଦାରିଦ୍ର ଅପରିଷ୍ଠାଙ୍ଗ  
କରେ ଏହାରୁହାଣ.  
ମନ୍ଦିରରେ କରିବାକୁ ମୁହଁ  
କରିବାକୁ କରିବାକୁ ମୁହଁ

66/2

1973-1974



ИНДЕКС 76178